



# Laqi Seejiq長大了——本位課程架構

Laqi Seejiqが成長した——本位カリキュラムの枠組み  
Laqi Seejiq Has Grown Up: the Framework of School-Based Curriculum

文・圖 | Tumun Walis 都門瓦歷斯 (南投縣仁愛鄉合作國小附幼族語教保員)

## 「Laqi Seejiq

長大了」是我在設計教案的主要架構，也就是我們稱的本位課程。當然，我在一開始設計教案時並不是那麼的順利，在這過程中我不斷地參加各樣的相關課程研習，並透過研習進修來幫助我在課程設計上能夠找到方向及靈感。

### 將族語教學與幼兒生活連結

起初在設計教案時，我不斷地問自己：「我要寫什麼？班上幼兒現在需要的是什麼？設計的內容如何讓幼兒能增進族語能力？」當我不斷的思考這些問題時，有些靈感也慢慢浮現。比較印象深刻的經驗是，當我在與幼兒介紹石板屋時，幼兒們不知道什麼是石板屋，因為部落已經沒有石板屋的存在，傳統建築對幼兒生



幼兒製作完成的石板屋照片。

活來講是沒有關聯的，所以當我在問幼兒們：「你們知道石板屋是用什麼材料做的嗎？」幼兒們的回答雖然不是正確答案，但是內容卻是幼兒生活背景中的經驗息息相關，幼兒們跟我說：「老師，我們來做石板屋嘛！」我說：「好啊！那我們大家一起想辦法來做石板

屋。」在經過與幼兒的討論後，我們到了部落的溪流撿了好多的小石頭，要當成我們做石板屋的材料，然後一起進行石板屋的創作，石板屋的製作差不多分了兩週的時間完成，因為一次蓋兩、三層石板，要等石板乾了才可以繼續蓋下一層，幼兒們有遇到石板垮下來的情形，所以在這過程中他們



幼兒進行彩繪牆。

也學習到如何選擇石頭大小來進行堆疊、怎麼樣才不會讓石頭垮下來、白膠要使用多少的量才不會滑來滑去...等學習經驗，也讓幼兒透過小組討論的方式學習團隊合作的精神，最後大家也順利完成了屬於自己小組的石板屋。

在教學過程中我也看到幼兒們的特性——大方、勇於表達，所以我將戲劇融入在教學裡，讓幼兒自己用說、演的方式來學習族語，也舉辦了戲劇成果展，目的就是透過幼兒戲

劇能讓族語生活化，也讓部落族人看到幼兒們在學校中學習族語的成果，進而傳遞族人們語言傳承的重要性。在這一年的經學過程中，也讓我了解社區、家庭及學校三方面的連結是不可或缺的，而我在經過各樣的打打撞撞中，我完成了第一年的教案——「我的家、Seejiq大家庭」。

### 課程與部落的結合

第二年設計教案時，我將課程與部落社區做結合，讓孩

我將戲劇融入在教學裡，讓幼兒自己用說、演的方式來學習族語，也舉辦了戲劇成果展，目的就是透過幼兒戲劇能讓族語生活化，也讓部落族人看到幼兒們在學校中學習族語的成果，進而傳遞族人們語言傳承的重要性。



子進入到部落中學習族語，為的就是讓學校的教學跟幼兒生活能夠相互連結，所以我們都常常到部落上課，並與部落的人、事、物進行互動，幼兒們也都對族語課程有更多的期待了。在這當中有一件有趣的事情，前提是這樣的，我們班上有一位平地孩子，因為家長都在部落做農，所以幼兒也就近來合作附幼就讀，而我們也有幫這位幼兒取一個族語名字「Uma」，家長也很認同幼兒能一起學習當地的賽德克語，在學期中時，家長分享了與孩



最重要的在教學中要「找到幼兒的亮點，放大幼兒的亮點」，當幼兒有一個值得鼓勵或進步的地方，教師要用崇拜的語氣鼓勵幼兒，並可以跟幼兒說：「妳/你怎麼做到的？可以教教我嗎？」等問話，讓幼兒提升自信，更激發她/他的學習動機。



嘗試各樣的教學方法。

的教案——「部落散步趣、部落彩繪村」。

第三年設計教案時，我將課程與部落文化做結合，讓幼兒學習我們賽德克族的傳統文化——織布、紋面。一開始教學中實地的讓幼兒自己探索校園、部落及家中的編織物品，這當中幼兒還主動帶了家中的編織衛生紙盒套來學校分享給大家，還有部落奶奶拿出收藏的織布與幼兒分享呢！我覺得部落資源可以多運用，尋找資源也是在設計課程很重要的一環。當然，最快的資源就是直接從部落去尋找，有人脈就有資源，有資源就有機會，有機會就有更多發揮的空間跟靈感。再來，讓幼兒認識傳統及現代編織器具的不同、編織文

化的意義、編織圖紋及色彩的涵義等，由於部落編織文化已經逐漸消失，所以我帶領幼兒到鄰近部落參觀「張媽媽工作室」，實地的讓幼兒去看、摸、學，讓幼兒能體驗織布的樂趣。最後，讓幼兒進行編織創作，再讓幼兒發揮想像力，透過編織做出屬於自己的作品，我們學校購買了小型簡易編織器具，幼兒自己編織了小袋子、小包包，還有幼兒把布接在一起製作了帽子。更多的創意都是從幼兒腦中想出來的，我想，這才是課程設計教學中最讓人感動的一環呢。戲劇也是這三年中讓我覺得最特別的教學模式，把課程結合戲劇只是其中一個教學方法而已，當然還有很多的教學方法



到部落與族人進行族語互動。

正等著我們大家一起去探索！

### 設計教學的重要心態

在這三年中，我的課程設計是讓幼兒從認識自己開始探索，從我、我的家到我的家庭循序漸進地進行課程，進而延伸至部落的人、事、物及部落中的特色——部落彩繪村進行教學，最後透過族人所留下來的族群文化、故事、智慧傳承給幼兒，此課程設計為小小賽德克轉變成一位成年的概念為課程設計。

最後跟大家分享我在設計課程的三個小秘方：

**一、不斷地嘗試教學方法：**不管怎樣，做就對了，並在自己的教學中找到自己與幼兒的學習步調，進而找到自己

的教學模式。失敗了，再站起來，要相信自己可以做到，腓立比書第3章第13-14節：「忘記背後，努力面前，向著標竿直跑。」最重要的是在教學中要「找到幼兒的亮點，放大幼兒的亮點」，當幼兒有一個值得鼓勵或進步的地方，教師要用崇拜的語氣鼓勵幼兒，並可以跟幼兒說：「妳/你怎麼做到的？可以教教我嗎？」等問話，讓幼兒提升自信，更激發她/他的學習動機。

**二、不斷地增能進修：**不管怎樣，問就對了，只要妳提出妳的問題，老師們才知道妳哪裡需要調整與

協助的地方，在這過程中更能有效的讓妳找到教學方向及教學目標。有一句話是說：「台上一分鐘，台下十年功」，妳願意花多少時間、精力努力學習，相對的，總有一天這些你所學習的都會回饋在你的身上。詩篇126章第5節：「流淚撒種的，必歡呼收割」。

**三、適時的放鬆出門走走：**不管怎樣，笑就對了，當妳發現妳的笑容減少，表示某些因素影響了妳的生活，有一句話是說：「休息，是為走更長遠的路」，所以休息一下，再來以開心的心情面對眼前的挑戰，換個心境跟角度，會有更多的靈感湧入妳的腦海裡，然後設計出屬於妳自己的教材唷！◆



**Tumun Walis**  
都門瓦歷斯

賽德克族，南投縣仁愛鄉合作村靜觀部落人，1990年生。屏東科技大學幼兒保育系畢業。現任南投縣合作國小附幼，為第一期沉浸式族語教保員之一，現今已邁入第五年。